

- | | |
|--|---|
| <input checked="" type="checkbox"/> 上市公司 实力雄厚 品牌保证 | <input checked="" type="checkbox"/> 权威师资阵容 强大教学团队 |
| <input checked="" type="checkbox"/> 历次学员极高考通过率 辅导效果有保证 | <input checked="" type="checkbox"/> 辅导紧跟命题 考点一网打尽 |
| <input checked="" type="checkbox"/> 辅导名师亲自编写习题与模拟试题 直击考试精髓 | <input checked="" type="checkbox"/> 专家 24 小时在线答疑 疑难问题迎刃而解 |
| <input checked="" type="checkbox"/> 资讯、辅导、资料、答疑 全程一站式服务 | <input checked="" type="checkbox"/> 随报随学 反复听课 足不出户尽享优质服务 |

开设班次：（请点击相应班次查看班次介绍）

基础班	串讲班	精品班	套餐班	实验班	习题班	高等数学预备班	英语零起点班
-----	-----	-----	-----	-----	-----	---------	--------

网校推荐课程：

思想道德修养与法律基础	马克思主义基本原理概论	大学语文	中国近现代史纲要
经济法概论（财经类）	英语（一）	英语（二）	线性代数（经管类）
高等数学（工专）	高等数学（一）	线性代数	政治经济学（财经类）
概率论与数理统计（经管类）	计算机应用基础	毛泽东思想、邓小平理论和“三个代表”重要思想概论	

[更多辅导专业及课程>>](#)[课程试听>>](#)[我要报名>>](#)

绝密 ★ 考试结束前

全国 2013 年 4 月高等教育自学考试 外刊经贸知识选读试题

课程代码：00096

请考生按规定用笔将所有试题的答案涂、写在答题纸上。

选择题部分

注意事项：

- 答题前，考生务必将自己的考试课程名称、姓名、准考证号用黑色字迹的签字笔或钢笔填写在答题纸规定的位置上。
- 每小题选出答案后，用 2B 铅笔把答题纸上对应题目的答案标号涂黑。如需改动，用橡皮擦干净后，再选涂其他答案标号。不能答在试题卷上。

一、单项选择题（本大题共 15 小题，每小题 2 分，共 30 分）

在每小题列出的四个备选项中只有一个可以替代句中划线的单词或词组，请将其选出并将“答题纸”相应代码涂黑。错选、多选或未选均无分。

1. Every year, Thomson Reuters draws up a list of potential nominees for the economics, medicine, chemistry and physics

prizes.

- A. brokers
B. distributors
C. contestants
D. candidates

2. The United States's debt crisis has reached a stalemate due to the two parities refusing to make a compromise over their preferred debt reduction plans.

- A. constraint
B. promotion
C. settlement
D. forecast

3. Yiwu has become a shopping paradise for tourists from all over the world with its bewildering range of cheap, quality merchandise.

- A. amazing
B. complex
C. reasonable
D. primary

4. Researchers have debated whether economic and environmental regulations unduly burden small businesses.

- A. conventionally
B. unnecessarily
C. potentially
D. virtually

5. The International Civil Aviation Organization (ICAO) would never recognize the legitimacy of the agreement.

- A. comparison
B. disguise
C. output
D. lawfulness

6. This move spurred car sales and propelled China to surpass the United States as the world's largest auto market.

- A. operated
B. stimulated
C. undertook
D. controlled

7. With a weakening dollar in prospect, currencies of the emerging economies were pushed up by large inflow of hot money.

- A. expected
B. available
C. aggravated
D. distinct

8. Coupled with the rapid development of the 3G business, China has already embraced the mobile Internet era.

- A. dismissed
B. distorted
C. accepted
D. witnessed

9. The urban-rural gap can be exacerbated by rapid urbanization, which is expected to sustain the demand for more and better urban healthcare.

- A. exasperated
B. transferred
C. operated
D. renovated

10. Stagnating property investments have sent a chill throughout relevant industries such as appliances and cement.

- A. Growing
B. Bustling
C. Groom
D. Inactive

11. He stressed that the trade imbalance was caused by a combination of factors, including structural trade and investment differences, divergent patterns of savings and consumption and the international division of labor.

- A. convenient
C. innovative
- B. well-balanced
D. different

12. A police task team was sent to investigate the security breach following the report.

- A. transition
C. reinforcement
- B. violation
D. inspection

13. Her words immediately invited a backlash.

- A. welcome
C. hurrah
- B. criticism
D. curse

14. One of the major factors in the growing wine market is increasing demand from China where consumers' tastes have grown more sophisticated.

- A. experienced
C. complex
- B. accomplished
D. advanced

15. The Fund seeks to profit from corporate events such as takeovers and bankruptcies and uses leverage to amplify returns.

- A. increase
C. clarify
- B. decrease
D. develop

二、正误判断题（本大题共 10 小题，每小题 2 分，共 20 分）

判断下列各题，在答题纸相应位置正确的涂“A”，错误的涂“B”。

Passage 1

In a turnaround that would have been unthinkable a few years ago, the US is predicted to become the world's top oil and gas producer by 2020, passing Russia and Saudi Arabia.

That is the message of a report produced by PFC Energy, a consultancy, in November. The reason is the rapid growth of production from shale rock sources because of advances in technology.

The forecast, on a barrel of oil equivalent basis, is a marked change for a country where overall oil, gas, and gas liquids production peaked in the early 1970s.

The growth in extraction from shale has made the US the world's largest producer of natural gas. It is now poised to enter the global liquefied natural gas export market.

“North America is the second-largest source of additional LNG capacity in this decade after Australia,” Nikos Tsafos, senior manager in upstream and gas at PFC. “That is truly astonishing.”

Just 10 years ago the US was trying to build terminals to import LNG. Today, those who had expected to import are moving to refit facilities so they can now export.

In late October, the BG Group signed the first long-term agreement to buy LNG from the Gulf coast, taking the US a

step closer to becoming an exporter.

Roger Ihne, principal in the energy and resources practice at Deloitte, the consultancy, estimates that if the three terminals that have been approved for export proceed with their plans, the amount of gas sent abroad would be just under 10 percent of current US consumption.

And the impact on prices would be minimal, adds Tom Choi, Deloitte's national practice leader for gas in the consultancy's MarketPoint forecasting group. He estimates that even with that amount of fuel exported, US natural gas prices would only rise less than 2 percent because the resource is so abundant.

“Even if the US substantially increased the use of natural gas, there would still be substantial gas left to meet its domestic needs for decades,” Mr Ihne says.

Nonetheless, US manufacturers, who have gained substantially from the drop in US natural gas prices associated with the shale production boom, are worried. The Industrial Energy Consumers of America, a non-partisan association of leading manufacturing companies with \$700bn in annual sales, is urging changes to the natural gas export permit process.

16. It has always been believed that the US will become the world's top oil and gas producer.

17. In the past ten years, Australia has been the largest source of additional liquefied natural gas capacity.

18. The long-term agreement to buy liquefied natural gas from the Gulf coast the BG Group signed has brought the US closer to the status of a gas exporter.

19. With fuel export increasing, US natural gas prices will rise substantially.

20. From the last paragraph, we can infer that the idea of natural gas export is not popular with US manufacturers.

Passage 2

When Wal-Mart Stores (WMT) began expanding outside North America in the 1990s, its toughest rival was the French retail chain Carrefour. After opening the world's first big-box superstore in 1963, Carrefour spent three decades spreading its combination grocery-and-general-merchandise stores across Europe, South America, and Asia. Today, the retailer is in trouble around the globe. On Oct. 13, Carrefour issued its fifth profit warning in less than a year as it reported slumping third-quarter sales in key Western European and Asian markets. Chief Executive Officer Lars Olofsson, recruited from Nestlé in 2009, is the company's third CEO in seven years, and four top executives have been replaced in the past 12 months.

Carrefour shares have plunged nearly two-thirds since 2007, when LVMH Moët Hennessy Louis Vuitton CEO Bernard Arnault along with U.S. real estate investment group Colony Capital spent \$5.5 billion on a 9.8 percent stake. That investment is now worth less than \$2 billion. They “got the timing wrong” on Carrefour, says Royal Bank of Scotland (RBS) analyst Justin Scarborough. “The markets they're in have come under huge amounts of pressure since 2008 and lots of those pressures aren't going to go away.” Arnault and Colony declined interview requests.

That means Carrefour has fallen far behind \$467 billion Wal-Mart. Though they have about the same number of retail locations (9,667 for Wal-Mart, vs. Carrefour's 9,631), Wal-Mart's international sales now top \$109 billion, almost

surpassing Carrefour's total \$114 billion in revenues. While Wal-Mart has generated roughly 7.5 percent operating margins in recent years, Carrefour managed only 5.5 percent. In profits, the divide is particularly acute: Walmart last year logged net income of \$7,804 per employee while Carrefour earned just \$1,260.

21. Wal-Mart Stores (WMT) is now in trouble around the globe.
22. In the past year, Carrefour has undergone some personnel changes.
23. LVMH and Colony Capital have lost quite a lot of money on their investment in Carrefour.
24. Carrefour has fallen behind Wal-Mart because it has few retail locations around the world.
25. Wal-Mart's net income per employee (NIPE) is more than six times that of Carrefour.

非选择题部分

注意事项:

用黑色字迹的签字笔或钢笔将答案写在答题纸上，不能答在试题卷上。

三、将下列英语单词或词组译成中文（本大题共 10 小题，每小题 1 分，共 10 分）

26. profit margin
27. monopoly
28. equity joint venture
29. stock-taking
30. appreciation of currency
31. fledgling industries
32. conglomerate
33. trade sanctions
34. entrepreneurship
35. means of production

四、将下列汉语词组译成英文（本大题共 10 小题，每小题 1 分，共 10 分）

36. 既得利益
37. 中国国际信托投资公司
38. 财源，繁荣
39. 倾销
40. 空前的
41. 商品交易所
42. 贸易壁垒
43. 黄金储备

44. 出口配额制

45. 国内市场

五、简答题（本大题共 6 小题，每小题 3 分，共 18 分）

Passage 1

Dubai is making progress in its efforts to promote international awareness of its attractions. The emirate is now firmly on the world sporting map and reaping the rewards of more publicity. Tennis had been added to the growing list of sporting events, with a BMW/Dubai Duty Free-sponsored tournament in February. This joins horse racing, golf, powerboat racing and snooker championships, which are all already established on the international tournament circuit.

Major investment is going into the Dubai-based Emirates airline, which added four new destinations last summer - Rome, Zurich, Paris and Jakarta - and on 14 April started operations to Dhahran, its 31st destination. Emirates now employs almost 3,500 staff, making it one of Dubai's largest employers.

46. Why does Dubai make efforts to hold various kinds of sporting events?

47. What sport had recently been added to the sporting events in Dubai?

48. What does "Emirates" stand for according to the context?

Passage 2

If there is a road to China's future, Highway 204 out of Shanghai is it. Along its two dusty lanes, local trucks and buses jockey with Cadillacs driven by financiers from Taiwan and Hong Kong investors. Migrant workers crowd the narrow shoulders. Factories line the highway, producing sneakers, toys, plastics, clothes, aircraft components and medical equipment. Eventually industry gives way to ricefields, which is being dug up to build still more factories. Cranes turn overhead as dump trucks and cement mixers nose onto the road. Outside the town of Jiading, one tractor-trailer leaves Asia's largest container plant every three minutes, carrying goods bound for the Shanghai docks. The traffic on Highway 204 is so thick that the trip from Shanghai to Zhangjiagang- only 115 kilometers away- takes five hours.

49. What's the exact meaning of "lanes" here in the sentence?

50. What does "shoulders" refer to?

51. What does the phrase "to give way to something" mean in the sentence?

六、翻译题（本大题 12 分）

52. December 11, 2011 marks the tenth anniversary of an event, which profoundly changed the global economy: China's accession to the World Trade Organization. It is difficult not to overstate the effects of this accession, certainly on China, but also on China's trading partners and on the global trading system itself. By integrating fully into the global economy, China has become the largest exporter of manufactured goods and the second largest economy in the world. This remarkable trade expansion has contributed significantly to China's growth and development and has helped lift some 500 million people out of poverty.